

## **Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Пятьдесят первая сессия**  
**Женева, 30 мая – 5 июня 2025 года**

**ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ  
ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В  
СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ  
СОВЕТОМ**

*Информационная записка, подготовленная Генеральным директором*

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, изложены в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, в ходе которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и в соответствующем случае заседание (заседания) МРГ, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка (а именно следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения их участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ, и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств недостаточно;

- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;
- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и, в любом случае, до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях пятидесятой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 5 указанного отчета.

[Приложение следует]

## ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

### КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

#### ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого назначены решением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на пятьдесят первой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое сорок первое заседание под председательством г-жи Одри НЕКАЙЕ (член ex officio) на полях пятьдесят первой сессии Комитета 3 июня 2025 года.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4 от 17 апреля 2025 года, в которой было указано, что по состоянию на 17 апреля 2025 года сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 0 шв. франков. Консультативный совет с глубокой озабоченностью отметил, что Фонд остается исчерпанным. Он вновь отметил, что с сорок девятой сессии Комитета новых взносов в Фонд не поступало. Он напомнил, что ни один из кандидатов, рекомендованных Консультативным советом на получение финансирования для участия в сорок восьмой, сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Комитета, не смог получить финансовую поддержку. Кроме того, Консультативный комитет выразил обеспокоенность тем, что, при условии продления мандата Комитета Генеральной Ассамблеей ВОИС и если своевременно не поступят новые взносы, ни один из рекомендованных кандидатов не сможет получить финансирование для участия в пятьдесят второй сессии. Консультативный совет настоятельно призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать Фонду финансовую помощь, чтобы благодаря достаточному финансированию рекомендации Консультативного совета могли быть реализованы.
4. Консультативный совет вновь выразил благодарность за недавние взносы в Фонд, полученные от правительства Австралии 22 июня 2023 года в размере 29 795,36 шв. франков (что эквивалентно 50 000 австралийских долларов на момент перечисления средств), Национального института коренных народов Мексики 7 августа 2023 года в размере 8239,99 шв. франков (что эквивалентно 167 555 мексиканским песо на момент перечисления средств) и Испанского агентства по международному сотрудничеству в интересах развития, Испания, 8 февраля 2024 года в размере 18 518,24 шв. франков (что эквивалентно 20 000 евро на дату перечисления средств), а также с признательностью отметил поступление 817,10 шв. франков и 872,60 шв. франков от имени анонимных доноров, полученные 3 марта 2023 года и 4 июля 2023 года соответственно.
5. По итогам рассмотрения списка заявителей, содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
  - (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(e), при условии продления мандата Комитета Генеральной Ассамблеей ВОИС: пятьдесят вторая сессия;

- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует оказать поддержку при условии наличия средств (в порядке очередности):

г-жа Дженнифер Таули КОРПУС

г-жа Нихал КАДИОГЛУ ЧЕВЫК

- (iii) кандидаты, рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке):

Отсутствуют.

- (iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить:

Отсутствуют.

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11.

Совершено в Женеве 3 июня  
2025 года

Имена членов Консультативного совета Добровольного фонда ВОИС

Председатель: г-жа Одри НЕКАЙЕ, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член ex officio [подпись]

и в английском алфавитном порядке:

г-н Мухамед Нур-Дин АССИНДО, советник-посланник Постоянного представительства Тоголезской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве [подпись]

г-жа Энн КЕЙНДЕК, представитель Центра по вопросам законодательства и политики в отношении коренных народностей, Калифорнийский университет, юридический факультет Лос-анджелесского филиала [подпись]

г-жа Джессика ФОРЕРО, представитель организации ECONUMANITA [подпись]

г-н Аарон ДЖОНС, представитель Департамента по вопросам управления племен тулалип в штате Вашингтон [подпись]

г-жа Аэлита МУСАБАЕВА, атташе Постоянного представительства Республики Казахстан при Всемирной торговой организации, Женева [подпись отсутствует]

г-н Такаши ОНО, помощник директора Японского патентного ведомства, Япония [подпись]

г-жа Порнпимол СУГАНДХАВАНИЯ, заместитель постоянного представителя Постоянного представительства Таиланда при Всемирной торговой организации и Всемирной организации интеллектуальной собственности, Женева [подпись]

г-жа Лигия Фанни УТИТИЯЖ АНКУАШ, третий секретарь Постоянного представительства Эквадора при Всемирной торговой организации, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]